

Özkan, G., Acar Güvendir, M.. (2015). Uluslararası öğrencilerin yaşam durumları: kırıklareli ve trakya üniversiteleri örneği *Abant İzzet Baysal Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 15(1), 174-190.

Geliş Tarihi: 25/11/2014

Kabul Tarihi: 17/03/2015

## ULUSLARARASI ÖĞRENCİLERİN YAŞAM DURUMLARI: KIRKLARELİ VE TRAKYA ÜNİVERSİTELERİ ÖRNEĞİ\*

Gökhan ÖZKAN\*\*

Meltem ACAR GÜVENDİR\*\*\*

### ÖZET

Üniversiteler dünya çapında uluslararası kimlik kazanmaya ve öğrenci profilini çok uluslu hale getirmeye çalışmaktadır. Uluslararası öğrenciler, üniversitelere çeşitlilik kazandırmakla birlikte, bu öğrencilerin üniversite yaşam deneyimleri, kazanımların yönünü, boyutunu ve sürdürülebilir olma durumunu belirlemektedir. Bu araştırmada, uluslararası statüdeki öğrencilerin, Edirne ve Kırklareli’nde sürdürdükleri öğrenimleri sosyal, akademik ve yaşam bağlamları olmak üzere üç başlık altında ele alınmıştır. Çalışma grubu, Trakya ve Kırklareli Üniversitelerinden toplam 38 uluslararası öğrenciden oluşmaktadır. Öğrencilere görüşme tekniği ile her bölümden (akademik, sosyal ve yaşam bağlamları) üçer tane olmak üzere toplam dokuz soru yöneltilmiştir. Elde edilen veriler içerik analizi ve betimsel analiz yoluyla çözümlenmiştir. Çalışmada elde edilen sonuçlar, uluslararası öğrencilerin genel anlamda üniversite yaşamlarından, arkadaş ve öğretim elemanlarından memnun olduklarını, okudukları üniversitenin akademik beklentilerini karşıladığını; ancak barınma ve ulaşım için herhangi bir yardım almadıklarını göstermektedir. Ayrıca Türkçe öğretiminin iyileştirilmesinin gerekliliği ortaya çıkmıştır. Elde edilen bulgular neticesinde uluslararası öğrencilerin yaşam, akademik ve sosyal bağlamda halihazırda sahip oldukları memnuniyet düzeylerinin sürdürülebilirliği adına bu öğrenciler için merkezlerin kurulması ve bu merkezler aracılığıyla oryantasyon çalışmalarının yapılması sağlanmalıdır. Bunun yanı sıra öğrencilerin üniversiteye geldikleri anda barınma ve ulaşım ihtiyaçlarının bu merkez aracılığıyla sağlanması önem taşımaktadır.

**Anahtar Sözcükler:** *Uluslararası öğrenci, yaşam durumu, memnuniyet, okul deneyimi*

## LIVING CONDITIONS OF INTERNATIONAL STUDENTS: A SAMPLE OF KIRKLARELI AND TRAKYA UNIVERSITIES

### ABSTRACT

Universities are trying to gain an international profile and to multi-nationalize the student profile worldwide. The international students, together with bringing variety to the universities, the university life experiences of these students determine the direction, dimension and sustainability of the gains. In this study, the continuing education of the international students’ in Edirne and Kırklareli are handled under three contexts as social, academic and life. The research data are gathered from 38 international students from Kırklareli University and Trakya University. By interview technique, nine questions, three for each heading (academic, social and life context) are addressed. Data gathered from students have been analysed through content analysis and descriptive analysis. The results obtained from this study puts forward that international students, in the general sense, are content with their university experiences, friends and academic staff and the university they study at meets their expectation level; nevertheless, they don’t receive any support for accommodation and integration. The necessity of improving the skills in Turkish language teaching has also come into view. As a result of obtained data, head offices are needed to be established in the name of maintaining the satisfaction level which the international students currently have in the academic and social context and action for the orientation of the students is to be provided through these head offices. Apart from this, it is crucial that the accommodation and transportation needs of these students should be provided through these head offices at the time they arrive to the university

**Keywords:** *International Student, living conditions, satisfaction, school experience*

\* Bu çalışma 9. Balkan Eğitim ve Bilim Kongresi’nde sözlü bildiri olarak sunulmuştur.

\*\* Okt. Kırklareli Üniversitesi Yabancı Diller Bölüm Başkanlığı, gkhokan@yahoo.com

\*\*\* Yrd. Doç. Dr. Trakya Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Bölümü, meltemacar@gmail.com

## 1. GİRİŞ

### 1.1. Üniversitelerin Çokuluslu Olma Süreçleri

Çağın gereklilikleri ile yaşanan hızlı gelişmeler eğitim uygulamalarında kendini göstermektedir. Bu gelişmelerin tespiti, sebepleri ve sonuçlarını ele alma ihtiyacı, zamanı okuma ve ona ayak uydurabilme anlamında önem taşımaktadır. Bu gelişmelerden, öğrenci dolaşımı, ülkeler için önemli bir ekonomik kazanç halini almıştır. Bununla birlikte yeni anlam ve görevler edinen yükseköğretim kurumlarına farklı bir kimlik kazandırmaktadır. Wit (2011, 29) uluslararasılaşmanın üniversitelere yansımını “yükseköğretimde kalitenin göstergesi” olarak tanımlamıştır (Akt. Urban ve Palmer, 2014). Kuroda (2014), Çin yükseköğreniminin kalitesinin artmasının bir gerekliliğinin de aşamalı olarak yükseköğrenim kalite tespiti ve uluslararasılaşmanın içselleştirilmesi olduğunu öngörmüştür. Arthur ve Flynn (2011) ise üniversite yerleşkelerinde uluslararası öğrencilerin varlığının küresel ekonomik ve diplomatik ilişkiler kadar, eğitim programının uluslararası hale getirilmesi ve üniversitelerin işe alım şartlarında değişiklik yapması için de etken unsur olma ihtimalini dile getirmiştir. Ramachandran (2011) uluslararası öğrencilerin, genel anlamda yerleşke yaşamına ve öğrenmeye kaliteli bir bilinçlenme ve değer kattığını, uluslararası öğrencilerin kurumda kaliteli eğitimin sağlandığını bir göstergesi olarak, akademik ortama katılıp yükseköğrenim kurumuna zaman ve para harcadığını belirtmiş, bu kazanımların ayrıca mezuniyet sonrası getiri sağlama ihtimali üzerinde durmuştur.

Üniversitelerin zaman içerisinde kazandığı söz konusu anlam ve görevler ülkelerin eğitim kurumlarınca yasal anlamda yer edinmiş, eğitim kurumlarının ve bu kurumlardan hizmet alan uluslararası öğrencilerin görev ve yükümlülükleri belirtilmiştir. Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (Organisation for Economic Co-operation and Development-OECD) (2011) verilerine göre üniversitede öğrenim görmekte olan uluslararası öğrenci sayısı 1975 yılından 2009’a kadar 800.000’den 3.7 milyona kadar ulaşmıştır. Öğrenci dolaşımının geldiği noktaya bakılırsa İngiltere’de yapılan çalışmalar, üniversitelerin uluslararası öğrenci alımında artan rakamların yeni problemler yaratabilecek düzeyde olduğunu göstermektedir. Walker (2014) dünyanın en çok uluslararası öğrenci kabul eden ikinci ülkesi olan İngiltere’de uluslararası öğrenci sayısının, yerli öğrencileri “ayrıcalıklı ya da dezavantajlı” duruma düşürdüğünü belirtmiştir. Smith ve Rae (2006) yaptıkları araştırmada Yeni Zelanda’da bulunan sekiz üniversiteden dördünün artan uluslararası öğrenci sayısı ile başa çıkabildiğini, bir tanesinin ise yalnızca yeni uygulamaları takip etmekle kaldığını belirtmişlerdir. Bazı üniversitelerde ise yerli öğrenciler artan uluslararası öğrenci sayısının sınıf ortamına olumsuz yansıdığını dile getirmişlerdir. Öğrenci dolaşımında üniversitelerin hizmet verdiği yabancı öğrenci sayısı kadar ulus çeşitliliği de uluslararası kimlik kazanma anlamında önem kazanmıştır. Uluslararası alanda yaşanan her gelişme öğrenci dolaşımını nicelik ve demografik nitelik açısından etkilemektedir. Öyle ki, Sovyetler Birliği’nin dağılması Türki Cumhuriyetler ile Türkiye arasında eğitim alanında yeni anlaşmaların imzalanmasına yol açmıştır (Artam, 1993; Uludağ ve Mehmedov, 1992). Milli Eğitim Bakanlığı Strateji Geliştirme Başkanlığı (2009) tarafından belirlenen Türkçeyi öğretmek, Türk kültürünü tanıtmak ve Türk Dünyası’nda yer alan ülkeleri, bu ülkelerin kendi aralarındaki ilişkileri geliştirerek büyük bir şemsiye oluşturmak amacı ile başta beş Türki Cumhuriyet ile başlayan, ardından Asya ve Balkan ülkelerini de içine alan 1992 tarihli Büyük Öğrenci Projesi bu anlaşmalardan biridir. Türk dünyası ile kalıcı bir kardeşlik ve dostluk köprüsünün

temellerinin atıldığı bu projenin gelişen yeni neslin yetişmiş insan kaynağını karşılamaya yardımcı olmasının da amaçlandığı söylenebilir.

Büyük öğrenci projesinin yanı sıra, 1987 yılından beri Socrates/Erasmus programının üyesi olan Türkiye, yalnızca öğrencilerin değil, öğretim elemanlarının da bir akademik yılda üç aylık dönemlerde değişimine dâhil olan ülkeler arasındadır. Paydaşı olduğu anlaşmanın imzalandığı tarihten beri 30.000'den fazla Türk öğrenciye Avrupa ülkelerinde eğitim görmeyen yolları açılmış ve dolaşım kapsamında 9.000'in üzerinde uluslararası öğrenci Türk üniversiteleri tarafından kabul edilmiştir (Turkish National Agency, 2010; akt. İlhan, Korkut-Owen, Furr, Parikh, 2012). 2011-2012 akademik yılında ise Türkiye'ye öğrenim görmeye gelen 8400 öğrenci ile birlikte Türkiye'deki toplam uluslararası öğrenci sayısı 31.900'u bulmuştur (OECD, 2013).

Türkiye'nin uluslararası öğrenci alımı açısından yüksek potansiyelini değerlendirebilir ve bu durumdan olumlu koşullar yaratabilmesi bu anlamda içinde bulunduğu durumun tespitini yapabilmesine bağlıdır. Buna karşın, özellikle Türki Cumhuriyetlerden gelen öğrencilerin pek çoğu mezun durumuna geçememektedir. Yükseköğretim Kurumu (YÖK) 2005 yılı raporlarına göre de, Azerbaycan, Türkmenistan, Kazakistan, Kırgızistan ve Tacikistan'dan gelen öğrencilerin büyük çoğunluğunun mezuniyet durumuna geçemediği görülmektedir. Öğrencilerin yaşadığı bu olumsuzluk karşısında uluslararası öğrenci değişiminin amaçları hakkında öğrencileri bilgilendirme ihtiyacı ortaya çıkabilir. Öte yandan, öğrencilerin karşılaştığı akademik, sosyal ve yaşam durumlarının öğrenimlerini sürdürmelerine engel olması halinde, yapılan tespitlere ek olarak gerekli tedbirlerin ve farkındalığın ön plana çıkması beklenebilir. YÖK (2005) raporunda yapılan tespitler ise, öğrencilerin geldikleri ülke fark etmeksizin öğretim dili (Türkçe) hususunda aldıkları hizmetin yeterli olmadığını ve bunun akademik yaşantıları kadar sosyal deneyimlerine de olumsuz anlamda etki ettiğini göstermektedir. Alanyazında yapılan çalışmalar ise uluslararası öğrencilerin akademik beklentilerini gerçekleştirmede en büyük sorunlardan birinin ekonomik yetersizlikler olduğunu ortaya koymaktadır (Açikkalın, Demirel ve Önsoy, 1996; Esentürk-Ercan, 1998; Garabayev, 2000; Kılıçlar, Sarı ve Seçilmiş, 2012; Kıroğlu, Kesten ve Elma, 2010; Otrar, Ekşi, Dilmaç ve Şirin, 2002). Bunun yanında, yalnızlık, uyumsuzluk, çekingenlik, kültürel şok ve psikolojik sorunların da öne çıktığı görülmektedir (Allaberdiyev, 2007; Bektaş, Kocabaş ve Annaberdiyev, 2006; Biggs, 1999; Mamiyev 2005). Chen (1999), uluslararası öğrencilerin üç temel konuda stres yaşadıklarını belirtmiştir. Bunlardan ilki eğitimsel stres, ikincisi sosyal stres, üçüncüsü ise ikinci dil endişesidir. Bektaş (2008) öğrencilerin ekonomik, sosyal ve psikolojik uyum problemleri yaşadığını ve bunda öğrencilerin yeterli derecede rehberlik ve danışmanlık hizmetinden mahrum kaldığını öne sürmüştür. Yetersiz rehberlik ve danışmanlık hizmetinin temelinde ise, namevcudiyet; bu merkezlerin Türkiye'deki üç büyük il olan İstanbul, Ankara ve İzmir dışında bulunmaması, insan kaynağı; bu merkezlerde çalışan personelin İngilizce'ye hakim olmaması, talep; arza tekabül eden gereksinimin karşılanma sürecinde muhtelif sebeplerden kaynaklanan yetersizlik olarak belirlenebilir (Bektaş, 2007; akt. Bektaş, 2008).

## **1.2 Akademik, Sosyal ve Yaşam Bağlılarında Uluslararası Öğrenciler**

Üniversitelerin uluslararası öğrencilere bakış açıları kelime bazında da değişim göstermiş ve "yabancı öğrenci" tanımı "uluslararası öğrenci" olarak değişmiştir. Farklı uluslara

mensup öğrencilerin konumunun “yabancı” kelimesinin taşıdığı “öteki, diğer” anlamlarına karşın, bu öğrencilerin üniversitenin “uluslararası” kimliğine yaptığı katkı ön plana çıkarılmaya başlanmıştır. Ayrıca, uluslararası öğrencilerin artan sayısı ile birlikte üniversitede yaşam durumlarının tespiti ve gerekli ise bu durumların iyileştirilmesi ihtiyacı ortaya çıkmıştır. Bunların gerçekleştirilebilmesi için Milli Eğitim Bakanlığı (MEB) uluslararası öğrencilere ve bu öğrencilerin öğrenim gördüğü kurumlara verdiği yükümlülükleri yönetmelikle ortaya koymuştur. MEB (1983) 2922 sayılı “Türkiye’de öğrenim gören yabancı uyruklu öğrencilere ilişkin kanun” ile yabancı uyruklu öğrencilere verilen yükümlülükleri öğrenim görecekları ve ikamet edecekleri kurum ve kuruluşların ilgili mevzuatına, 5682 sayılı Pasaport Kanununa, 5683 sayılı Yabancıların Türkiye’de İkamet ve Seyahatleri Hakkında Kanun ve diğer ilgili mevzuat hükümlerine uymak zorunda olmakla sınırlandırmıştır. Daha sonra yayınlanan yönetmeliklerde ise uluslararası öğrencileri Yabancı Uyruklu Öğrenci Sınavı’na (YÖS) girmek, Türkçe kurslarına katılmak, rehberlik hizmeti veren kurumlara şahsi, medeni ve öğrenim durumlarıyla ilgili değişiklikleri 15 gün içinde bildirmek gibi yükümlülüklerle tabi tutmuştur (MEB,1985).

Uluslararası öğrencilerin öğrenim gördüğü kurumlara düşen yükümlülükler ise öğrenim başarısı için gerekli tedbirleri almak, rehberlik hizmeti sağlamak, haklarında bilgi toplamak, durumlarını izlemek vs. olarak belirtilmiştir (MEB, 1983). Kurum ve kuruluşların uluslararası öğrenciler ile ilgili sorumlulukları için ise MEB (1985) Milli Eğitim Gençlik ve Spor Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı, Dışişleri Bakanlığı, Yükseköğretim Kurulu ve Yükseköğretim kurumlarını, bürokratik işlemler, dil yeterliliği sağlama, rehberlik hizmeti sağlama, haklarında bilgi toplama gibi başlıklar altında toplanabilen muhtelif yükümlülüklerle tabi tutmuştur.

Resmen belirtilen karşılıklı yükümlülükler dışında öğrencilerin yaşam durumlarına yapılacak olumlu katkılar üniversitelerin uluslararası anlamda geleceğini tayin edeceğinden, uluslararası öğrencilerin yaşam durum tespitinin yapılması, müdahale odağının tayinine katkı sağlayacaktır. Doğru odaklara müdahale yapılmasının yanı sıra, genel anlamda uluslararası öğrencilerin içinde buldukları durumun yerel bir araştırma ile daha net tespitlerine ulaşılabilir. Bu öğrenci değişimi hareketlerinin araştırmanın yapıldığı bölgelerde ortaya çıkardığı sonuçların tespiti, hem öğrenimleri devam eden öğrenciler için, hem de ileride uluslararası öğrenci olmayı tercih edecek olan öğrenciler için bilgi sağlanmasına yardımcı olmaktadır. Buradan hareketle, araştırmanın amacı, uluslararası öğrencilerin üniversite yaşamından memnuniyet durumlarını sosyal, akademik ve yaşam bağlamları açısından incelemektir.

## 2. YÖNTEM

### 2.1. Çalışma Grubu

Araştırmanın çalışma grubunu Kırıklareli ve Trakya Üniversitelerinde öğrenim görmekte olan toplam 38 uluslararası öğrenci oluşturmaktadır. Kırıklareli Üniversitesi (2015) 2014-2015 eğitim-öğretim yılı için 481 uluslararası öğrencinin kaydını yapmıştır, Trakya Üniversitesi (2014) ise 552 uluslararası öğrenci kontenjanı açtığını duyurmuştur. Araştırmada hâlihazırda Türkçe hazırlık eğitimi alan ve almayan öğrenciler birlikte ele alınmış öğrencilerin en az bir öğretim dönemi boyunca Türkiye’de öğrenim görüyor olmasına dikkat edilmiştir.

## 2.2. Veri Toplama Aracı ve Verilerin Toplanması

Araştırmada öğrencilere akademik, sosyal ve yaşam bağlamları olmak üzere üç başlık altında her bölümden üçer tane olmak üzere toplam dokuz soru yöneltilmiştir. Soruların hazırlanmasında alanyazından ve üç uluslararası öğrenci ile yapılan görüşmelerden yararlanılmıştır. Hazırlanan sorular eğitim yönetimi teftişi ve planlaması anabilim dalında iki öğretim üyesinin görüşüne sunulmuş ve dönütler doğrultusunda düzeltmeler yapılarak sorular son haline getirilmiştir. Verilerin toplanmasında görüşme tekniği kullanılmıştır. Yapılan yüz yüze görüşmelerde, öğrencilerin rahat iletişim kurabileceği dillerden biri (Türkçe ya da İngilizce) kullanılmış ve sorular öğrencilere sesli olarak yöneltilmiştir. Öğrencilerin verdikleri cevaplar araştırmacılar tarafından not edilmiş ve aynı zamanda kayda alınmıştır.

## 2.3. Veri Analizi

Çalışma kapsamında elde edilen veriler içerik analizi ve betimsel analiz ile çözümlenmiştir. Verilen cevaplar doğrultusunda öğrencilerin ortak düşünceleri durum tespiti olarak ele alınmıştır.

İçerik analizinde güvenilirliği sağlamak için iki ayrı kodlayıcının yapmış olduğu kodlamalar karşılaştırılıp Cohen's Kappa kullanılarak güvenilirlik katsayısı belirlenebilir (Cohen, 1960). Araştırmada, kodlamalar iki araştırmacı tarafından ayrı ayrı yapılmış ve kodlayıcılar arasındaki güvenilirliği belirlemek için Cohen's Kappa kullanılmıştır. Cohen's Kappa bulguları aşağıda Tablo 1'de verilmiştir.

**Tablo 1.**

*Kodlayıcılar arası güvenilirlik için Cohen's Kappa*

	<b>Değer</b>	<b>p</b>
<b>Kappa</b>	.97	.01
<b>N</b>	450	

Tablo 1'e göre kodlayıcılar arasındaki güvenilirlik katsayısının .97 ile yüksek olduğu görülmektedir. Buna göre kodlayıcılar arasında yüksek bir uyumun olduğu ve elde edilen verilerin yüksek güvenilirliğe sahip olduğu söylenebilir.

## 3. BULGULAR

Araştırmada öğrencilerin demografik özellikleri incelenmiştir. Bu bulgular Tablo 2'de sunulmuştur.

**Tablo 2.***Öğrencilerin demografik özellikleri*

Değişkenler		n	%
Cinsiyet	Kadın	17	44,7
	Erkek	21	55,3
Yaş Grupları	20 ve altı	15	39,5
	20-22	15	39,5
	22-24	5	13,1
	24 ve üstü	3	7,9
Vatandaşlık	Türkmenistan	18	47,4
	Yunanistan	9	23,7
	Azerbaycan	3	7,9
	Bulgaristan	6	15,8
	Kosova	1	2,6
	Hindistan	1	2,6
Öğrenim gördüğü üniversite	Kırıklareli Üniversitesi	21	55,3
	Trakya Üniversitesi	17	44,7
Öğrenim görme süresi	0-2 yıl	29	76,3
	2-4 yıl	9	23,7

Tablo 2'ye göre öğrencilerin büyük çoğunluğunun Türk kültürüne yakın olan ülkelerden geldiği tespiti yapılabilir. Genel olarak Kırıklareli ve Trakya Üniversitesi'nde öğrenim gören öğrenciler ortak demografik özellikleri taşımaktadırlar. Öğrencilerin yarısından fazlası erkeklerden oluşmakta ve yaş ortalaması 21.13 olup (SS=2.39) yaş dağılımları 17-28 arası değişmektedir. Öğrencilerin %97'sinin Türki Cumhuriyetler ve Balkan ülkelerinden geldiği görülmektedir. Tablo 3'te ise öğrencilerin sosyal bağlamda birinci soruya verdiği cevaplar bulunmaktadır.

**Tablo 3.***Türk ve Türk olmayan Öğretim Üyeleri/Görevlileri ve arkadaşlarınızla ilişkileriniz nasıldır?*

Kategoriler	f	%
Arkadaşlardan memnunum	37	97,4
Arkadaşlarımla ilişkilerim bazen kötü	1	2,6
Öğretim Görevlileri/Üyelerinden memnunum	36	94,7
Öğretim Görevlileri/Üyelerinden hiç memnun değilim	1	2,6
Öğretim Görevlileri/Üyelerinden biraz memnunum	1	2,6

Tablo 3'e göre öğrenciler genel olarak arkadaşlarından ve öğretim üyesi/görevlilerinden memnun olduklarını bildirmişlerdir (%97,4; %94,7). Verilen cevaplar arasında yedinci katılımcının (K 7) öğretim üyeleri/görevlilerinden memnuniyet düzeyini belirttiği cevap genellenebilir düzeydedir: "Hocalardan memnunum, bize çok destek oluyorlar". Buna karşın az memnuniyet belirten katılımcılardan K 3 öğretim elemanının isimlerinin yabancı olmasının üstünde fazla durduğunu ("...Hocalar isimlerimize takılıp bize sürekli sorular soruyorlar...") ve K 10 bir öğretim elemanının "...İlk yıl bir hoca Yunanlılara takmıştı, her ders Yunanlıları aşağılıyordu, ama şimdi bir sıkıntım yok..." söyleminden duyduğu rahatsızlık sebebiyle memnuniyet düzeyinin düştüğünü belirtmiştir. Tablo 4'te ise "Ulusallararası öğrenci olmanızdan dolayı en çok neden sıkıntı duyuyorsunuz?" sorusuna verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 4.***Uluslararası öğrenci olmanızdan dolayı en çok neden sıkıntı duyuyorsunuz?*

<b>Kategoriler</b>	<b>f</b>	<b>%</b>
<b>İnsanların önyargısı</b>	3	7.9
<b>Sıkıntım Yok</b>	14	36.8
<b>Trafik</b>	1	2.6
<b>Konuşma</b>	1	2.6
<b>Dersi anlama</b>	9	23.7
<b>Türk vatandaşı olamamaktan dolayı bir işte çalışmama</b>	3	7.9
<b>Ekonomik sıkıntı</b>	4	10.5
<b>Fırsat Eşitliği</b>	2	5.3
<b>Dili anlama (Türkçe)</b>	6	15.8
<b>Sosyal Güvenlik</b>	1	2.6
<b>Yiyeceklere alışmama</b>	1	2.6
<b>Fazla bürokrasi</b>	2	5.3
<b>Derslerde zorlanma</b>	3	7.9
<b>Ülkeler arası politik gerginlik sonucu sosyal dışlama</b>	1	2.6

Tablo 4'e göre, öğrencilerin yabancı uyruklu olmasından dolayı genel anlamda sıkıntısı bulunmamaktadır. Öğrencilerin verdiği en yoğun cevap hedef dildeki yeterlilik yoksunluğu sebebiyle akademik başarıya etki etmesidir. Bununla birlikte, ülkeler arası politik gerginliklerin olduğu dönemlerde dışlanmaya uğranılmış olması, fırsat eşitliği, fazla bürokrasi, Türk mutfağının yabancı gelmesi, sosyal güvenlik, insanların önyargısı gibi etkenlerin de öğrenciler için problem teşkil ettiği görülmektedir. K 4 ülkeler arası politik gerilimin kendi ilişkileri üzerinde yarattığı sorunu anlatırken "...Bazıları Yunanistan ile aradaki ikili ilişkilerin kötü olmasından dolayı bu durumu bana yansıtıyor. Mesela baklava bizim diyorlar. Aslında Yunanistan'da Türkler hiç kötülenmezler..." demiştir. Öğrencilerin siyasi düşüncelerinin uluslararası diyaloga olumsuz yansımaları da görülmektedir. K 23 bu duruma ilişkin olarak "...Bazı öğrencilerin aşırı ırkçı olarak farkında olmadan söylediği kelimeler rahatsız edici..." demiştir. Dil yeterliliği konusuna, öğrencilerin yoğunlaştığı görülmektedir: K 12 "...Türk öğrencilere göre dersi kavrayabilmek için iki kere okumam gerek...", K 10 ise "...Derste bazı kelimeler (örn. 'birey' kelimesi) yabancı geliyor..." söylemlerinde bulunmuşlardır. Uluslararası öğrencilerin problem olarak dile getirdiği durumlardan birisinin de ekonomik eşitsizlik olduğu görülmektedir; K 18 "...Harçlar çok yüksek..." demiş, K 16 ise uluslararası öğrenci olmanın kendinde yarattığı sıkıntıyı dile getirirken "...Geçen seneye göre harçların iki kat artması..." söyleminde bulunmuştur. Türk bürokrasisinin kolaylaştırıcı yönü bulunmadığını dile getiren K 8 ve K 6 ise "...Dosya yükü çok fazla...", "...Evrak işlerinden çok sıkıldım..." demişlerdir. Tablo 5'te ise "Okul dışındaki vaktinizi nasıl ve kiminle değerlendiriyorsunuz?" sorusuna verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 5.***Okul dışındaki vaktinizi nasıl ve kiminle değerlendiriyorsunuz?*

Kategoriler	f	%
Uluslararası arkadaşlarla	8	21.1
Türk arkadaşlarla	14	36.8
Arkadaşlarla (hem Türk hem yabancı)	5	13.2
Karşı cins arkadaşlar ile	2	5.3
Tek başıma	1	2.6
Yabancı Dil Öğrenme	2	5.3
Bir işte çalışma	4	10.5
Bilgisayar oyunları	1	2.6
Kitap okuma	2	5.3
Yurt Dışı Türkler ve Akraba Topluluklar Etkinliklerine Katılma	2	5.3
Bilgisayar programlama	1	2.6
Spor etkinliklerine katılma	7	18.4
Kulüp etkinliklerine katılma	3	7.9
Sosyal aktiviteye katılmama	5	13.2
Konferans ve seminerlere katılma	2	5.3
Film izlemek	2	5.3
Seyahat etme	2	5.3
Ders çalışma	2	5.3
Eğlence aktiviteleri	4	10.5

Tablo 5'e göre, öğrencilerin akademik yükümlülüklerini gerçekleştirdiği zamanlar dışındaki etkinliklerinin entegrasyonun yönü ve boyutunun tespiti anlamında önem taşımaktadır. Öğrencilerin %36.8'i okul dışındaki zamanını Türk arkadaşlarıyla %21.2'i ise uluslararası arkadaşlarıyla geçirmektedir. K 10'un "...Yunanlı arkadaşlarımla takılıyorum. Batı Trakya Türklerinin düzenlediği partilere katılıyorum..." söylemi araştırmanın yapıldığı üniversitelerin ve bulunduğu şehirlerin uluslararası öğrencilerle Türk öğrencilerin kaynaşmasına genel anlamda ortam hazırlamasına karşın yalnızca öğrencilerin geldiği yerlere hitap eden etkinlikler de sunabildiğini göstermektedir. Tablo 6 da ise "Öğrenim gördüğünüz üniversite akademik beklentilerinizi karşılıyor mu ve gelecek planlarınıza yardımcı oluyor mu?" sorusuna verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 6.***Öğrenim gördüğünüz üniversite akademik beklentilerinizi karşılıyor mu ve gelecek planlarınıza yardımcı oluyor mu?*

Kategoriler	f	%
Evet	24	63.2
Hayır	7	18.4
Henüz bilmiyorum	1	2.6
Kısmen	6	15.8

Tablo 6'ya göre, uluslararası öğrencilerin akademik beklentilerinin Türkiye'de genel anlamda karşılanmış olmasından öte, verilen cevaplar doğrultusunda öğrenci değişiminin, aslında araştırmanın yapıldığı üniversite ya da illerin uluslararası öğrencilerin geldiği yerlere 'nazaran' daha fazla katkı sağlayabildiği ve öğrencilerin beklentilerinin yüksek olmadığı görülmektedir. K 22 "... Okuduğum üniversiteden ve bölümden memnunuz, çünkü öğretmenlerim de dersleri çok iyi anlatıyor. Bir beklentim yoktu..." ve K 2'nin "... Yunanistan'da üniversiteler daha kötü, orada sürekli grev var.



Herkesin üniversitesi uzuyor...” söylemlerinin yanı sıra K 20 “... Üniversite akademik eğitimimi karşılıyor. Bölümüm Turizm ile ilgili her konuda bilgi veriyor ve gelecekte kendi kariyerimi turizm sektörü üzerine kurmak istersem çok yardımcı olacağından eminim...” söylemiyle öğrenim gördüğü üniversitenin mesleki becerilerini karşılayan akademik eğitimi sağlayabildiğini dile getirmiştir. Buna karşın, K 23 “... Bana göre tam karşıladığı söylenemez, çünkü yeni açılan bir üniversite olduğundan sistemi tam olarak oturabilmiş değil...” söylemiyle üniversitenin yapılanmasına dair eksiklikleri belirtmiş ve K 5 “... Karşılıyor. Bölüm dersleri karşılamıyor. Daha kapsamlı dersler alsak iyi olur. Basit şeyler öğreniyoruz. Amaca hizmet etmiyor...” diyerek dâhil olduğu akademik program hakkında olumsuz bakış açısını sergileyen değerlendirmelerde bulunmuştur. Tablo 7’de “Aldığımız akademik eğitimi hangi ülkede kullanmak istiyorsunuz?” sorusuna verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 7.**

*Aldığınız akademik eğitimi hangi ülkede kullanmak istiyorsunuz?*

<b>Kategoriler</b>	<b>f</b>	<b>%</b>
<b>Yunanistan</b>	6	15.8
<b>Kosova</b>	1	2.6
<b>Türkmenistan</b>	10	26.3
<b>Azerbaycan</b>	1	2.6
<b>Türkiye</b>	13	34.2
<b>Avrupa</b>	8	21.0
<b>Amerika</b>	3	7.9
<b>Emin değilim</b>	2	5.3

Tablo 7’ye göre, uluslararası öğrencilerin %47,3’ü aldıkları eğitimi geldikleri ülkede (Yunanistan, Kosova, Türkmenistan, Azerbaycan) kullanmak istemesine karşın, %34,2’si eğitim süresi tamamlandıktan sonra Türkiye’de çalışmak istediğini belirtmiştir. Örneğin; K 4 “...Yunanistan’a dönmek istiyorum. Burada (Türkiye’de) kalmayı hiç düşünmedim. Orada (Yunanistan’da) öğretmene ihtiyaç var...” demiştir. Öğrencilerin %7,9’u Amerika Birleşik Devletlerini tercih edeceklerini bildirirken %5,3’ü ise bu konuda halen emin olmadıklarını dile getirmişlerdir. Geriye kalan öğrenciler ise farklı Avrupa ülkelerini (Hollanda, İsveç, Norveç gibi) hedeflediğini bildirmiştir. Buna örnek olarak, K 20 bu soru için “...Üniversitede gördüğüm akademik eğitimi öncelikle kendi ülkemde (Türkmenistan’da) kullanmak istiyorum daha sonraki süreçlerde ise akademik eğitimimi Avrupa ülkelerinde geliştirmeyi amaçlıyorum...” yanıtını vermiştir. Tablo 8’de “Öğretim dilinin Türkçe olmasından dolayı öğrenmede problem yaşıyor musunuz?” sorusuna verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 8.**

*Öğretim dilinin Türkçe olmasından dolayı öğrenmede problem yaşıyor musunuz?*

<b>Kategoriler</b>	<b>f</b>	<b>%</b>
<b>Hayır</b>	24	63.2
<b>Evet</b>	8	21.1
<b>Biraz</b>	3	7.9
<b>İlk zamanlar sıkıntı yaşıyordum ama şu anda yaşamıyorum</b>	3	7.9

Tablo 8’e göre, öğrencilerin %63,2’si öğretim dilinin Türkçe olmasından dolayı öğrenmede problem yaşamadıklarını %21,1’i ise yaşadıklarını belirtmiştir. Örneğin; K

24 "...Bazen bazı kelimeleri anlamadığım zamanlar oluyor. Birkaç kere tekrar yapmam gerekiyor. Özellikle sınav zamanları çalıştıklarımı karıştırdığım, unuttuğum zamanlar oluyor..." beyanı ile dile tam hakimiyet gösteremeyen öğrencilerin de mevcut olduğunu göstermiştir. K 23 ise "...ben uzun zamandır Türkiye'de bulunduğumdan dolayı lisans eğitimim sırasında sorun olmadı ancak ilk geldiğimde oldukça zorlanmıştım..." diyerek Türkiye'de lisans öğrenimi öncesinde bulunmanın hedef dil yeterliliklerine yaptığı katkıyı dile getirmiştir. Tablo 9'da Türkiye'de öğrenim görmeniz için gereken finansal desteğinizi kim/ne sağlıyor? Aldığınız finansal destek Türkiye'de öğrenim görebilmek için yeterli midir? sorularına verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 9.**

*Türkiye'de öğrenim görmeniz için gereken finansal desteğinizi kim/ne sağlıyor? Aldığınız finansal destek Türkiye'de öğrenim görebilmek için yeterli midir?*

<b>Kategoriler</b>	<b>f</b>	<b>%</b>
<b>Aile / Kısmen yetersiz</b>	21	55.3
<b>Bir işte çalışıyor</b>	4	10.5
<b>Burs</b>	2	5.3
<b>Yeterli oluyor</b>	22	57.9
<b>Yeterli olmuyor</b>	7	18.4
<b>Kısmen yeterli</b>	3	7.9

Tablo 9'a göre, uluslararası öğrencilerin karşılaştıkları problemlerden bir tanesi de ekonomik sıkıntılardır. Öğrencilerin %55.3'ü finansal olarak ailelerinden destek aldıklarını ve bunun kısmen yetersiz olduğunu dile getirmişlerdir. Örnek olarak K 16 "...Yabancı öğrencilere burs yok, biraz var onlar da çift vatandaşlara verilmiyor, hem yabancılara hem de Türk vatandaşlarına verilen burslardan yararlanamıyorum...". Tablo 10'da "Barınma ve ulaşım gibi ihtiyaçları giderme sürecinde yardım aldınız mı?" sorusuna verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 10.**

*Barınma ve ulaşım gibi ihtiyaçları giderme sürecinde yardım aldınız mı?*

<b>Kategoriler</b>	<b>f</b>	<b>%</b>
<b>Hayır</b>	32	84.2
<b>Evet</b>	6	15.8

Tablo 10'a göre, barınma ve ulaşım gibi hususlarda genel bir oryantasyon programının olmamasının eksikliği öğrencilerin pek çoğu tarafından bildirilmiştir. K 4'ün söylemi ise bu durumu açıklığa kavuşturmaktadır: "...Üniversite hiç ilgilenmedi. Bir grup arkadaş olarak geldik. Arkadaşımın ablası yardımcı oldu. Yabancı olduğumuz için bir sürü bürokrasi var, valilik, emniyet vs. birçok yere gitmek zorundayız. Bunların hepsini tek başımıza yaptık, ilk geldiğimizde bizimle ilgilenen bir birim olsaydı çok iyi olurdu" şeklinde görüşünü bildirmiştir. Son olarak Tablo 11'de "Üniversite yaşamınızdan memnun musunuz?" sorusuna verilen cevaplar yer almaktadır.

**Tablo 11.**

*Üniversite yaşamınızdan memnun musunuz?*

<b>Kategoriler</b>	<b>f</b>	<b>%</b>
<b>Evet</b>	31	81.6
<b>Kısmen evet</b>	3	7.9
<b>Hayır</b>	4	10.5

Tablo 11'e göre, öğrencilerin %81.6'sı genel anlamda memnuniyet durumlarını bildirmişlerdir. Öğrenciler şu beyanlarda bulunmuşlardır: K 6: "...Evet, hayatımın en iyi yılları...", K 20: "...Üniversite yaşamımdan şu an için memnunum sağ olsun arkadaşlarım hiçbir zaman yalnız olduğumu hissettirmediler, her konuda yardımcı oluyorlar ve benim üniversite hayatımı daha iyi geçirmeme destek oluyorlar...", K 22: "...Üniversite yaşamımdan memnunum. Bilmediğim birçok şeyi burada öğreniyorum...". Buna karşın öğrencilerin %10.5'i üniversite yaşamlarından memnun olmadıklarını dile getirmişlerdir. Örneğin, K 10 "Değilim. Beklentimi üniversite karşılamıyor ama şehir olarak Edirne karşılıyor..." şeklinde görüş bildirmiştir.

#### 4. SONUÇ VE TARTIŞMA

Alanyazında uluslararası öğrencilerin yaşam durumları ve bu durumları iyileştirmeye dönük neticeler sunulmaktadır. Can (1996) bu problemleri incelemiş ve dört başlık altında ele almıştır; 'sosyal-kültürel', 'eğitim-öğretimle ilgili', 'ekonomik' ve 'örgütsel yapıya ilişkin sorular'. Güçlü (1996) ise bu problemleri oryantasyon, yabancı dil yetersizliği, sosyal, kişisel ve ekonomik olarak sınıflandırmıştır. Kılıçlar, Sarı ve Seçilmiş (2012) Türk dünyasından gelen öğrencilerin yaşadıkları problemleri dil ile ilgili sorunlar, kayıt-kabul sorunları, ekonomik sorunlar, sosyo-kültürel sorunlar, oryantasyon sorunları, dini ihtiyaçları giderme sorunları ve kişisel sorunlar olarak sınıflamışlardır. Bu çalışma ise sınır illeri olan Kırklareli ve Edirne'nin uluslararası öğrenci profilini tanımlamayı ve onların içinde bulunduğu durumu sosyal, akademik ve yaşam olmak üzere üç ana başlık altında tanımlamayı amaçlamıştır. Çalışmanın sonucu olarak yapılan önerilerin yerel durum tespiti yapılmasının ardından gerçekleşmesi önem taşımaktadır. Urban ve Palmer (2014) yükseköğrenimin uluslararası kimlik kazanmasında öğrenciler arasında karşılıklı kültürel aktarımın sağlanması ve bu imkânların teşvikinin gerekliliği sonucuna varmıştır. Bu çalışma, daha yerel bir bakış açısıyla, uluslararası öğrenciler ve kurum/çalışanlar/yerli öğrenciler ile Amerika Birleşik Devletleri'ndekine nazaran diyalog ve müşterek eylemde daha az kopukluk olduğunun tespiti üzerine üniversitelerin öğrencilerin temel problemlerine yönelmesi gerekliliğini ortaya çıkarmıştır. Ayrıca Lillyman ve Bennett (2014) 2000-2012 yılları arasında uluslararası öğrencilerin yaşam durumlarına dair alanyazın taraması yaptığı çalışmada şu durumların tanımlandığını bildirmişlerdir; öğrencilerin yurtdışında öğrenim görme sebepleri, öğrencilerin ve yükseköğretim kurumlarının deneyimleri, öğrencilerin geldikleri ülkeden ayrılırken yaşadığı sorunlar, yabancı bir ülkeye varma ve yeni bir ülkede öğrenim görmeye ait durumlar, akademisyenlerin, idarecilerin ya da üniversitelerin karşılaştığı fırsat ve tehditler. Bu çalışma ise Lillyman ve Bennett'in tanımlayıcı temalarına ek olarak, uluslararası öğrencilerin yerel durumunu tespit ederek öğrencilerin öğrenim gördüğü üniversiteler ve Türkiye için dönüt sağlamaya çalışmıştır. Uluslararası öğrenci değişiminin avantaj haline getirilmesinin planlanması durumunda yerel ya da ulusal çapta iş görenler (akademisyenler ve idareciler) bazında yarattığı sonuçlar da ayrıca incelenebilir. Sandra Ma (2014) yerelleşme ve ulusallaşmanın küreselleşme ile çelişmeyeceğini, bilakis birbirini tamamlayan süreçler olduğunu dile getirmiş ve yükseköğretimde uluslararasılaşmanın bu dinamiklerden faydalanabileceğini belirtmiştir. Yerel farklılıkların üniversiteler için avantaja dönebilmesi adına öncelikle yerel sorunların tespiti ve bu sorunların çözümünün ortaya konması önem arz etmektedir.

Öğrencilerin öncelikle sosyal anlamda, arkadaşlarından ve öğretim elemanları/üyelerinden memnun oldukları, ders dışı zamanlarını Türk ve yabancı

arkadaşlarıyla geçirdikleri, en çok dersi anlama ve dili anlamada sıkıntı yaşadıkları sonucuna ulaşılmıştır. YÖK (2005) raporunda öğrencilerin geldikleri ülke fark etmeksizin öğretim dili (Türkçe) hususunda aldıkları hizmetin yeterli olmadığını ve bunun akademik yaşantıları kadar sosyal deneyimlerine de olumsuz anlamda etki ettiğine yönelik benzer tespitlere rastlanmaktadır.

Akademik anlamda ise, öğrenciler, öğrenim gördükleri üniversitenin akademik beklentilerini karşıladıklarını, aldıkları eğitimi büyük oranda geldikleri ülkede değerlendireceklerini belirtmişlerdir. Son olarak yaşam anlamında ise ekonomik açıdan aileden destek aldıklarını ve bunun kısmen yeterli olduğunu dile getirmişlerdir. Açıklık, Demirel ve Önsöz (1996), Esentürk-Ercan (1998), Garabayev (2000), Kılıçlar, Sarı ve Seçilmiş (2012), Kiroğlu, Kesten ve Elma (2010), Otrar, Ekşi, Dilmaç ve Şirin (2002) ise uluslararası öğrencilerin akademik beklentilerini gerçekleştirmede en büyük sorunlardan birinin ekonomik yetersizlikler olduğunu ortaya koymuşlardır. Bunun yanı sıra öğrenciler, üniversiteye ilk geldiklerinde barınma ve ulaşım ihtiyaçlarını karşılayan bir kurumun olmadığını; ancak genel olarak üniversite yaşamlarından memnun olduklarını belirtmişlerdir. Bektaş (2008) öğrencilerin yaşadığı bu problemlerde yeterli derecede rehberlik ve danışmanlık hizmeti alamadıkları üzerinde durmuştur. Ona göre rehberlik ve danışmanlık birimlerin azlığının temelinde, bu merkezlerin Türkiye'deki üç büyük il olan İstanbul, Ankara ve İzmir dışında bulunmaması, ayrıca bu merkezlerde çalışan personelin İngilizce'ye hâkim olmaması, öğrencilerin taleplerinin karşılanması sürecinde yaşanan yetersizlikler olduğunu vurgulamıştır.

Öğrencilerin belirtmiş olduğu bu gibi nedenler için hâlihazırda yasalarca belirtilmiş olan yükümlülüklerin kurumlarca daha etkili kullanımı gerekmektedir. Kurumlar uluslararası öğrenciler için bir merkez açarak karşılaştıkları sorunları bu merkez aracılığı ile çözmeye yoluna gidebilir. Böylelikle özellikle öğrencilerin üniversiteye başladıkları yıl danışabilecekleri bir merkez olacak ve bu sancılı sürecin üstesinden gelinebilecektir. Ayrıca bu merkez aracılığı ile öğrencilerin Türkçe öğretimi üzerinde durularak dili ve dersi daha iyi anlamaları sağlanabilecektir.

#### KAYNAKÇA

- Açıkkalın, A., Demirel, Ö., & Önsoy, R. (1996). *Türkiye’de yükseköğrenim gören Türk Cumhuriyetleri öğrencilerinin sorunları*. Yayınlanmamış araştırma raporu, Hacettepe Üniversitesi, Ankara.
- Artam, A. (1993). *Türk Cumhuriyetlerinin sosyal-ekonomik analizleri ve Türkiye ilişkileri*. İstanbul: Sabri Artam Vakfı.
- Arthur, N., & Flynn, S. (2011). Career development influences of international students who pursue permanent immigration to Canada. *International Journal of Educational and Vocational Guidance*, 11, 221-237.
- Allaberdiyev, P. (2007). *The adaptation levels at the students who come to Turkey for higher education purposes from Turkic Republics [Türk Cumhuriyetleri’nden Türkiye’ye yükseköğrenim görmeye gelen öğrencilerin uyum düzeylerinin incelenmesi]*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.
- Annaberdiyev, D. (2006). *Türkiye’de eğitim gören Türk cumhuriyetleri ve Türk üniversite öğrencilerinin psikolojik yardım arama tutumları, psikolojik ihtiyaçları ve psikolojik uyumlarının bazı değişkenler açısından incelenmesi*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ege Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İzmir.
- Bektaş, D.Y. (2008). Counselling International Students in Turkish Universities: Current Status and Recommendations. *Int J Adv Counselling*. 30:268–278. DOI 10.1007/s10447-008-9064-y
- Bektaş, D. Y., Kocabaş, Ö. E., & Annaberdiyev, D. (2006, July). *Psychological adaptation and acculturation of the international students in Turkey*. Presented in 18th International Congress of the International Association for Cross-Cultural Psychology, Spetses Island, Greece.
- Biggs, J. (1999). *Teaching international students: Teaching for quality learning at university*. England: SRHE and Open University Press.
- Can, N. (1996). Türkiye’de Yüksek Öğrenim Gören Yabancı Uyruklu Öğrencilerin Sorunları ve Örgütsel Yapı. *Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*. 7, 503-512.
- Chen, C. P. (1999). Common stressors among international college students: research and counseling implications. *Journal of College Counseling*, 2, 49–65.
- Cohen, J. (1960). A coefficient of agreement for nominal scales. *Educational and Psychological Measurement*, 20, 37- 46
- Esentürk-Ercan, L. (1998). *Yabancı uyruklu ve Türk Üniversite öğrencilerine ait sorunların bazı değişkenler açısından incelenmesi*. Yayınlanmamış Doktora Tezi. Hacettepe Üniversitesi, Ankara.
- Garabayev, B. (2000). *Türkiye’de yüksek öğrenim gören Türk Cumhuriyetleri öğrencilerinin uyum sorunları ve Türkiye ve Türklere ilişkin kalıp yargıları*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Niğde Üniversitesi, Niğde.
- Güçlü, N. (1996). Yabancı Öğrencilerin Uyum Problemleri. *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*,12, 101-110.

- Ilhan, T., Korkut-Owen, F., Furr, S., & Parikh, S. (2012). International counseling students in Turkey and their training experiences. *International Journal for the Advancement of Counselling*, 34(1), 55-71.
- Kesten, A., Kıroğlu, K., & Elma, C. (2010). Language and education problems of international students in Turkey. *Kırgızistan Türkiye Manas Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*.24.
- Kılıçlar, A., Sarı, Y., ve Seçilmiş, C. (2012). Türk Dünyasından Gelen Öğrencilerin Yaşadıkları Sorunların Akademik Başarılarına Etkisi: Turizm Öğrencileri Örneği. *Bilig-Türk Dünyası Sosyal Bilimler Dergisi*, 61, 157-172.
- Kıroğlu, K., Kesten, A. ve Elma, C. (2010). Türkiye’de öğrenim gören yabancı uyruklu lisans öğrencilerinin sosyo-kültürel ve ekonomik sorunları. *Mersin Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 6(2), 26-39.
- Kırıklareli Üniversitesi (2015). *Kırıklareli Üniversitesi Uluslararası Öğrenci Ofisi*. 23.02.2015 tarihinde <http://yuo.klu.edu.tr/> adresinden alınmıştır.
- Kuroda, C. (2014). The New Sphere of International Student Education in Chinese Higher Education: A Focus on English-Medium Degree Programs. *Journal of Studies in International Education*, 18, (5), 445-462.
- Lillyman, S. & Bennett, C. (2014). Providing a positive learning experience for international students studying at UK universities: A literature review. *Journal of Research in International Education*, 13 (1), 63-75.
- Kılıçlar A., Sarı Y. ve Seçilmiş C. (2012). Türk dünyasından gelen öğrencilerin yaşadıkları sorunların akademik başarılarına etkisi: turizm öğrencileri örneği. *Bilig Dergisi*. 61, 157-172.
- Mamiyev, H. (2005). *Türkiye’de üniversite eğitimi almakta olan Türkmenistanlı erkek öğrencilerin ebeveyn kabul-reddi ve psikolojik uyum açısından incelenmesi*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi. Ege Üniversitesi, İzmir.
- Milli Eğitim Bakanlığı (MEB-1983). *Türkiye’de öğrenim gören yabancı uyruklu öğrencilere ilişkin kanun*. 08.08.2014 tarihinde <http://mevzuat.meb.gov.tr/html/113.html> adresinden alınmıştır.
- Milli Eğitim Bakanlığı (MEB-1985). *Millî Eğitim Bakanlığına bağlı özel öğretim kurumları yönetmeliği*. 08.08.2014 tarihinde [http://mevzuat.meb.gov.tr/html/18790\\_0.html](http://mevzuat.meb.gov.tr/html/18790_0.html). adresinden alınmıştır.
- Otrar, M., Ekşi, H., Dilmaç, B. ve Şirin, A. (2002). Türkiye’de öğrenim gören Türk ve akraba topluluk öğrencilerinin stres kaynakları, başa çıkma tarzları ile ruh sağlığı arasındaki ilişki üzerine bir araştırma. *Kuram ve Uygulamada Eğitim Bilimleri Dergisi [Educational Sciences: Theory & Practice]* 2, 477-499.
- Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (Organisation for Economic Co-operation and Development-OECD- 2008). *Education at a glance 2008*. 08 Ağustos 2014 tarihinde, [http://www.oecd.org/document/9/0,3343,en\\_2649\\_39263238\\_41266761\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/9/0,3343,en_2649_39263238_41266761_1_1_1_1,00.html) adresinden alınmıştır.
- Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (Organisation for Economic Co-operation and Development-OECD-2013). *Education Indicators Focus 2013*. [Online] 08 Ağustos 2014 tarihinde <http://www.oecd.org/education/skills-beyond->

- school/EDIF%202013--N%C2%B014%20(eng)-Final.pdf. adresinden alınmıştır.
- Ramachandran, T. N. (2011). Enhancing international students' experiences: An imperative agenda for universities in the UK. *Journal of Research in International Education*. 10(2) 201-220.
- Sandra Ma, A. (2014). The Development of International Student Recruitment Policies in Taiwan: A 60-Year Trajectory. *Journal of Studies in International Education*. 18 (2), 120-140.
- Smith, L.M. & Rae, A.N. (2006). Coping with Demand : Managing International Student Numbers at New Zeland Universities. *Journal of Studies in International Education*, 10(1), 27-45.
- Trakya Üniversitesi (2014). *Trakya Üniversitesi Uluslararası Öğrenci Ofisi*. 23.02.2015 tarihinde <http://bys.trakya.edu.tr/file/open/89079182> adresinden alınmıştır.
- Turkish National Agency. (2010). *Studying in Turkey for Erasmus*. Ankara: Impress.
- Uludağ, I. ve Mehmedov S. (1992). *Sovyetler Birliği sonrası bağımsız Türk Cumhuriyetleri ve Türk gruplarının sosyo-ekonomik analizi ve Türkiye ile ilişkileri*. İstanbul: TOBB.
- Urban, Ewa L. & Palmer, L. B. (2014). International Students as a Resource for Internationalization of Higher Education. *Journal of Studies in International Education*, 18 (4), 305-324.
- Ünal, M. ve Özdemir, M.Ç. (2013). Avrupa birliği öğrenci öğrenim hareketliliği programının bazı değişkenler açısından değerlendirilmesi. *Uşak Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 6(2),153-182.
- Walker (2014). International Student Policies in UK Higher Education from Colonialism to the Coalition: Developments and Consequences. *Journal of Studies in International Education*, 18 (4), 325-344.
- Yeşilyaprak, B. (1989). *Üniversitelerde Mediko-sosyal dairelerince verilen psikolojik danışma ve rehberlik hizmetleri*. Üniversite gençliğinde uyum sorunları sempozyumu bilimsel çalışmaları, Ankara: Bilkent Üniversitesi, Meteksan Anonim Şirketi Yayınları
- Yüksek Öğretim Kurumu (2005). *Kasım 2005 raporu*. 08.08.2014 tarihinde [www.yok.gov.tr](http://www.yok.gov.tr) adresinden alınmıştır.

## EXTENDED ABSTRACT

### 1.Introduction

Rapid improvements/developments which are experienced at various fields as the requirements of this age show themselves in educational implications, and causal links of these developments have become much more important in the sense of keeping up with time. The circulation of this need of upgrading gains a different identity to higher education institutions, which acquires new meaning and tasks as well as taking an important form of economic contribution for countries. Universities are trying to gain an international profile and multi-nationalize the student profile worldwide. According to Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) 2011 figures, the number of international students reached up to 3.7 million in 2009 from 800.000 since 1975.

### 2.Aim

Evaluating the high potential of Turkey's international student recruitment and creating positive conditions depends on the ability to identify its current position in this sense. The findings of The Higher Education Council (YÖK) in 2005 report show that the service they receive in respect of language of instruction is not sufficient regardless of the nationality of students and this also adversely affects their academic experiences as well as their social experiences. Studies carried out in the literature have revealed that one of the biggest problems of international students that confront to achieve academic expectations is economic difficulties. However, the relationship between international students and the institutions and organizations may turn into an inextricable spiral in mutual causality or mutual value as it may also help rebirth of the problems that have occurred before. Besides the intervention of right foci, clearer detections of general situations of international students may be figured out by local researches. The determination of the results which are revealed out by student exchange programs in the regions that the study has been carried out, is helpful both for the students who are already continuing the education and the ones who will prefer to be an international student in the future. From this point of view, the aim of the research is to examine satisfaction levels of students' university lives in social, academic and life contexts. The international student population at a university and their experiences have specified the prospects, future and sustainability as well as providing variety to the university.

### 3.Universe-Sample

The universe of this study is 38 international students who have studied at Kırklareli University and Trakya University. These students from two universities were interviewed. This study examined the current situation of international students at Kırklareli and Trakya Universities under three titles; academic, social and life contexts. In the study, data gathered from the students are analysed through content analysis.

### 4.Method

Data gathered from students have been analysed through content analysis and descriptive analysis. In accordance with the provided answers common ideas of the students are handled as the determination of the situation. In research, codifications were separately



made by two researchers and Cohen Kappa was used to identify the reliability among coders and the reliability coefficient is found as .97.

## **5.Results**

Students studying at Kırklareli University and Trakya University have generally shared demographic features. More than half of the students consisted of male students and their age average was 21.13 (sd=2.39) and the age distribution ranged between 17-28. It is observed that 97% of the students are originally from the Turkic Republics and the Balkan countries. The results obtained from this study put forward that international students don't receive any support for accommodation and integration, but however the satisfaction levels which are current in the related universities are decreased due to factors such as proficiency of the students towards the education medium and their financial level. It is concluded that international students were satisfied with their friends and lecturers in social sense, they had the utmost difficulty in understanding lecture and overall usages in target language, and they spend their extracurricular time both with Turkish and international students. In academic sense, international students declared that the university they study meets their expectations and they may use the outcome of this education in their own countries. Lastly, in terms of the living conditions, they expressed that they received economic support from their families and this was partly enough, there was no foundation which meets accommodation and transportation needs when they started studying, nevertheless, they are generally satisfied with current situation in their university experiences. As a result of the data obtained from the students, the necessity of improving the orientation studies and teaching of Turkish language in the name of maintaining the satisfaction level which the international students currently have in the academic and social context has come into view. For such reasons specified by students, obligations for universities and students having already been determined by Turkish law must be used more effectively. Higher education institutions may open a centre for international students where they can find solutions for the problems they may encounter. Hereby, there will be a headquarters which they can consult when especially students start studying at university and they can be able to overcome this painful process. Also, through this headquarters, students may be helped to comprehend Turkish as medium of instruction and target language.